

По скромному мнению Гарри, "Подтекающий котел" был идеальным введением в Аллею Диагона. В нем было поровну знакомого старого английского сельского паба и эксцентричного зверинца магических личностей. Для Гарри, после его знакомства с поездками на ночном автобусе по Лондону, это было самое желанное зрелище, которое он только мог себе представить. Это была долгая ночь.

К счастью, вокруг почти никого не было, и он смог снять комнату для себя и Добби. Добби с радостью принялся за распаковку его сундука и уборку большой пыльной комнаты с потертыми коврами, большим затемненным камином и коричневыми окнами. Гарри же думал только о том, как бы пощадить большую кровать с четырьмя столбиками.

Следующее утро наступило слишком быстро, и у Гарри возникло сильное искушение потребовать, чтобы Добби закрыл шторы. И только когда он увидел, что комната снова безупречно чиста, а маленький эльф крепко спит на французском провинциальном диване с Хедвиг, устроившейся над ним на деревянной спинке, Гарри тут же передумал. В любом случае, наверное, было бы неплохо начать день с чистого листа.

Поэтому он тихо встал и натянул одеяло на эльфа, оставив его отдыхать. Гарри мысленно пометил, что нужно сказать Добби, что ему не обязательно делать все за одну ночь.

"И снова здравствуй, Том!" Гарри поприветствовал приветливого трактирщика, который, казалось, каким-то образом был способен запомнить всех своих посетителей. Том был крупным ротозейным стариком, скорее всего, ему было около сотни лет, если верить Гарри, хотя он никогда не был уверен в волшебниках. Он лениво чистил стакан в каком-то странном клише бармена и неиронично тянул.

"Молодой Гарри Поттер! Добро пожаловать обратно. Я был очень удивлен, увидев ваше имя в списках сегодня утром. Как поживаете?" Владелец "Липкого котла" поприветствовал его в ответ со своим слегка северным говором.

"Спасибо, Том. Сегодня утром я как раз вышел на Аллею, не мог бы я сначала позавтракать? Что сегодня хорошего?"

"Боюсь, еще рановато, у меня только каша для тебя".

"Спасибо, Том!"

"Очень приятно, как всегда, мисс Поттер!"

Каша была, конечно, немного безвкусной, но тост, состоящий из толстых плотных ломтей, и клубничный джем, который к нему прилагался, пришлось как нельзя кстати, и Гарри решил поторопиться, чтобы опередить толпу. Добби, вероятно, все равно нуждался в отдыхе.

Аллея Диагоналей без толпы была странным местом. Гарри бывал здесь только во время пика школьных покупок. Ранняя утренняя суeta людей, приходящих на работу, открывающихся магазинов и нескольких рано встающих, чем волшебники не отличались, придавала переулку странную нормальность при всей его пестрой ветхой эксцентричности.

Гарри отметил несколько магазинов, в которые он хотел бы заглянуть позже, в частности, книжную лавку "Секонд-хенд", чтобы узнать, есть ли у них какие-нибудь малоизвестные издания, Wiseacres Wizarding Equipment, поскольку он не уделил этому достаточно внимания, когда ходил туда с Хагридом, и несколько магазинов одежды. Но сначала ему нужны были деньги.

В конце аллеи возвышался белый мрамор Гринготтса, монолит монополии гоблинов на финансы волшебников в Британии. Двери только открывались, и лишь одна ведьма копошилась в полусонном виде, так что Гарри с радостью отметил, что ему не придется стоять в очереди.

Гоблины уже усердно трудились за столами, стоявшими во всю длину огромного мраморного вестибюля, штампую бумаги из возвышавшихся над ними кип и переговариваясь друг с другом на своем гортанном языке. В одном углу казалось, что вот-вот начнется драка из-за того, кто будет сидеть за столом. Некоторые люди тоже переговаривались с гоблинами, и Гарри вспомнил, как Рон сказал, что его брат, которого они собирались навестить этим летом, работает в Гринготтсе.

Свободных кассиров было много, и Гарри подошел к первому из них. Он казался немного ниже ростом, чем другие гоблины, с бледным цветом лица, кривым длинным носом и бородавками на лбу, прямо под головой с тонкими скомканными волосами.

"Привет... Хаммерхэнд". поприветствовал Гарри, остановившись, чтобы взглянуть на табличку с именем. "Я надеялся снять деньги и задать несколько вопросов о моем наследстве?" Гоблин поднял голову и медленно взял у Гарри ключ, глядя на него с некоторым цинизмом. Он перевернул свою большую книгу и перевернул несколько страниц, его корявый палец с длинными ногтями прошелся по страницам, прежде чем он издал ворчание.

"И что же, мистер..." Существо ехидно посмотрело вниз на свою страницу, похоже, насмехаясь над паузой Гарри, чтобы прочитать его имя. "Поттер, не хотите ли вы задать вопрос Гринготтсу о вашем наследстве?"

"Ну, сэр, мне просто интересно, в моем хранилище только золото, я подумал, что, возможно, там есть документы или что-то еще, например, документы на собственность? Мои родители умерли в одно и то же время, и я подумал, что у них должно быть больше, чем просто золото."

"Я... восхищен вашими... надеждами на богатство, мистер Поттер. Но Гринготтс - это банк". На лице гоблина появилась усмешка, сделавшая его еще более уродливым, если такое вообще возможно. "И как банк мы держим только хранилища волшебников. За что вы платите нам вознаграждение как за самое надежное место в стране. Если в вашем хранилище нет ничего из имущества, принадлежащего вашей семье, то мы не можем вам в этом помочь. Если вы

нуждаетесь в собственности, мы можем помочь вам с кредитом, как только вы достигнете совершеннолетия".

Гарри изо всех сил старался не обращать внимания на тон этого существа, зная, что гоблины и в лучшие времена бывают раздражительными, Хагрид предупреждал его об этом, и если профессор Биннс не сделал ничего другого за два года изучения Истории магии, а он не сделал, то он укрепил это мнение.

"Итак, если не Гринготтс, то кто может обладать этой информацией?" Еще одна, еще более свирепая усмешка прорезалась на лице гоблина.

"Ваше Министерство, я полагаю".

"Понятно, спасибо тебе, Хаммерхэнд, ты был очень полезен". Не дожидаясь ответа, Гарри забрал свой ключ и направился в коридор, чтобы спуститься в хранилище. И снова не обращая внимания на ворчание у себя за спиной.

Как и во время предыдущих визитов в Гринготтс, поездка на тележке стала для него незабываемым событием, а катание на американских горках по пещере Гринготтса приятно напоминало квиддич. Пополнив запасы галлеонов, Гарри решил, что следующей его остановкой будет Министерство, но прежде чем принимать дальнейшие решения, он хотел выяснить, какие у него есть варианты.

"Уже вернулись, мистер Поттер?" приветствовал дружелюбный трактирщик, все еще чистя свой стакан. Гарри на мгновение задумался, не наложены ли на него какие-то вечно грязные чары. Или, может быть, у этого человека просто где-то здесь была жена, которая проверяла, занят ли он. Затем Гарри стало неловко за то, что он так мало знает об этом человеке.

"Ммм, да, похоже, мне нужно посетить Министерство. Не могли бы вы мне помочь?"

<http://tl.rulate.ru/book/78246/2359624>